davivendy

MANUAL DE USUARIO

MA07-01/B
15/09/2011

CE

DAVI & CIA
www.davicia.com

INDICE

Página

1. DESCRIPCIÓN 2

2. INSTALACIÓN 3
2.1. Ubicación y entorno 3
2.2. Puesta en marcha 3

3. FUNCIONAMIENTO 4
3.1. Publicidad y precios 4
3.1.1. Utilización de las tarjetas chip 4
3.2. Peso y Altura 5
3.2.1. Utilización del accesorio pesa-bebés 5
3.3. Presión arterial 6
3.4. Índice de grasa corporal 6
3.5. Resultados impresos 8

4. CONFIGURACIÓN 9
4.1. Contabilidad 9
4.2. Programación 9
4.2.1. Programación del reloj 9
4.2.2. Programación del precio 10
4.2.3. Programación de la publicidad 10
4.2.4. Programación del ticket 11
4.2.5. Programación de logos 12
4.2.6. Programación de tarjeta chip 13

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 14
5.1. Limpieza del brazalete 14
5.2. Cambio de papel 14
5.3. Desecho del equipo 15

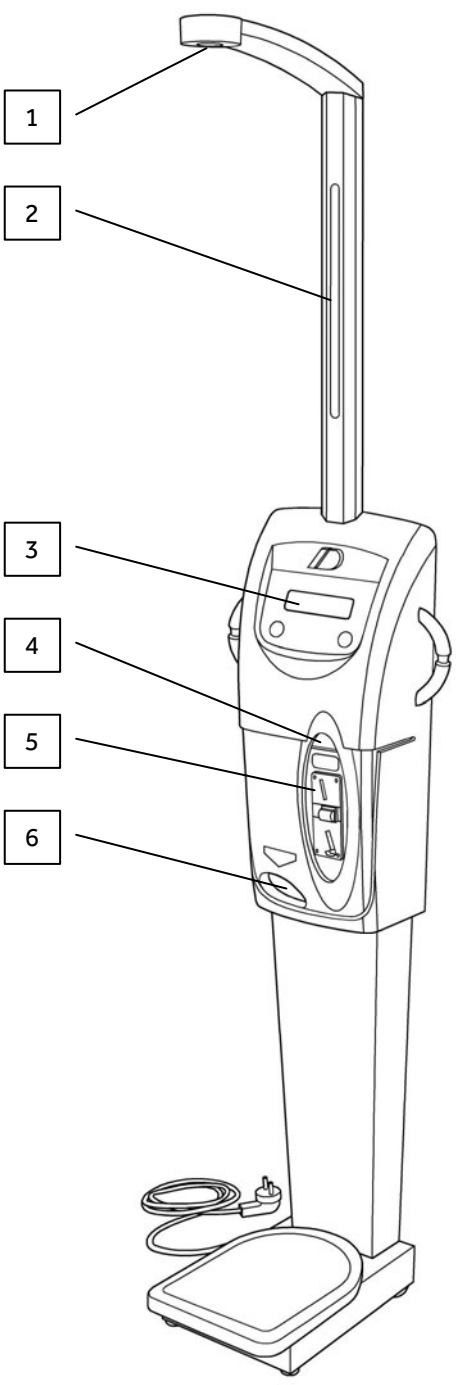
6. LISTADO DE ERRORES 16

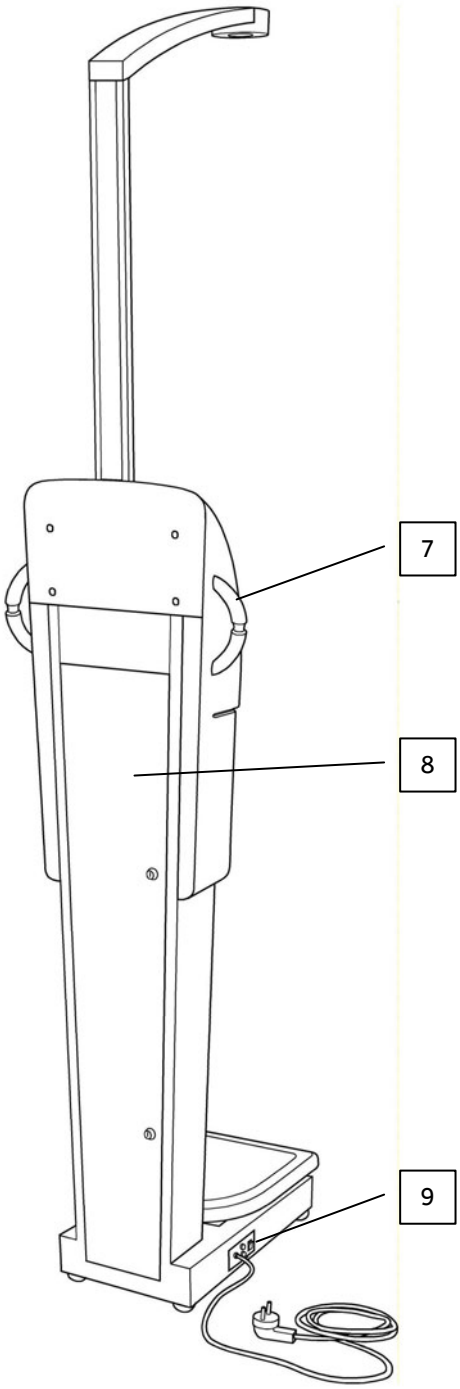
7. DATOS TÉCNICOS 18

8. CERTIFICADO DE GARANTIA 20

9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 21

1. DESCRIPCIÓN





(1) Sensor de tallímetro
(2) Brazo de tallímetro y barra de leds
(3) Pantalla LCD
(4) Lector de tarjeta chip
(5) Ranura de inserción de monedas
(6) Salida del ticket

(7) Sensores de grasa corporal
(8) Puerta acceso al cambio de papel
(9) Interruptor, Fusibles Cable

2. INSTALACIÓN

El equipo multifunción DAVIVENDY sale configurado de fábrica según la tensión de cada país y está listo para funcionar inmediatamente después de su desembalaje.
Conecte el aparato a la red mediante el cable de red. Es necesario que la toma de corriente esté provista de toma de tierra. No deben ser utilizados adaptadores sin toma de tierra.

2.1. UBICACIÓN Y ENTORNO

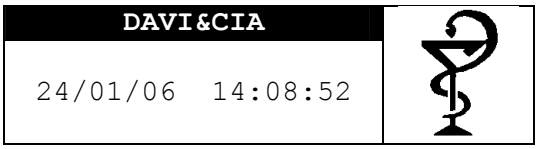
Coloque el equipo en un lugar plano y a nivel, donde quede perfectamente apoyado. Este último punto es de vital importancia para un correcto funcionamiento.
Asegurese de que en un radio de 70 cm alrededor del equipo no existen interferencias que puedan afectar a la medición de altura.

2.2. PUESTA EN MARCHA

- Conecte el equipo a la red.
- Verifique que no hay ningún objeto depositado sobre la plataforma del equipo.
- Accione el interruptor situado en la parte inferior.
- En este momento, el equipo realizará el proceso de autotest.
- Aléjese del equipo para no interferir en el proceso de autocero de los sistemas de peso y altura.
- Si el proceso de autotest finaliza correctamente, aparece en la pantalla el precio del servicio y la hora actual.

3. FUNCIONAMIENTO

Después de la puesta en marcha del equipo aparece la pantalla de inicio. Esto significa que **la báscula ha realizado el calibrado correctamente y esta lista para ser utilizada.**

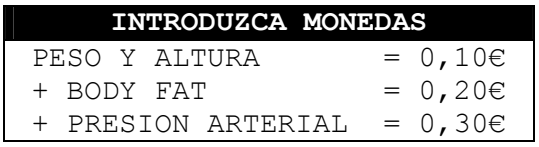


Pantalla de Inicio

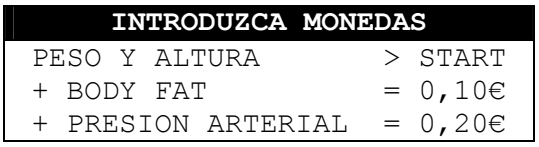
3.1. PUBLICIDAD Y PRECIOS

Mientras la báscula no está en uso, aparecen en la pantalla de inicio – alternativamente a la fecha y hora – los mensajes de publicidad que hayan sido programados (ver 4.2.3. Programación de la publicidad).

Si el usuario sube a la plataforma antes de introducir cualquier importe, aparecen en pantalla los distintos precios de cada servicio. El equipo puede funcionar con 1, 2 ó 3 precios distintos, dependiendo de la programación.



Cuando introducimos monedas, el importe es restado del precio programado. Si el equipo funciona con varios precios, al alcanzar el valor del primer precio aparece:



- Si pulsamos <START> accedemos al Peso y Altura
- Si introducimos el importe restante hasta alcanzar el segundo precio éste se activa automáticamente.

Cuando el equipo funciona con 1 único precio, al alcanzar el precio programado se activa automáticamente el servicio sin necesidad de pulsar ninguna tecla.

3.1.1. Utilización de las tarjetas chip

La aplicación básica de la tarjeta chip es su uso como sistema de prepago y almacenaje de las medidas que el usuario realiza en el equipo. En una parte de la memoria de la tarjeta se almacena el **crédito** y el **número del equipo al que pertenece dicha tarjeta** y en otra se almacenan las **10 últimas mediciones** de peso y presión arterial con la fecha en la que se han realizado.

La tarjeta es de uso individual y personal, ya que en ella se almacenan datos de las 10 últimas mediciones de peso y presión arterial. Cuando la tarjeta agota el espacio de memoria para las 10 mediciones, borra la primera, de modo que siempre tenemos las 10 últimas.

Funcionamiento

Al introducir la tarjeta chip nos muestra una pantalla indicando el saldo de la misma.
Si el saldo de la tarjeta es superior al precio de las opciones programadas, podemos seleccionar la que queramos realizar, siguiendo las indicaciones en pantalla.

TARJETA CHIP	
1> PESO Y ALTURA	0,10€
2> + BODY FAT	0,20€
3> PRESION ARTERIAL	0,30€

Mediante esta pantalla, seleccionaremos el servicio que queramos realizar.

En la parte superior nos muestra el crédito actual de nuestra tarjeta (en el ejemplo 5,00€) y con las teclas seleccionamos el servicio deseado, cuyo precio aparece al lado.

Al seleccionar una u otra opción MILLENNIUM M5 nos restará el importe correspondiente en la tarjeta chip y empezará el proceso de medición automáticamente.

Recarga

Si nuestro saldo es inferior al valor del precio mínimo del servicio, nos aparece la siguiente pantalla de recarga.

TARJETA CHIP
¿QUIERE RECARGAR SU TARJETA?
SI > PULSE START
NO > PULSE STOP

Al confirmar la recarga podemos introducir las monedas por el monedero. El valor acumulado aparece en pantalla.

TARJETA CHIP
SALDO: 5,00 €
INTRODUZCA MONEDAS
Y PULSE START

Para finalizar pulsaremos la tecla <START>. Automáticamente el crédito introducido ya ha sido grabado en nuestra tarjeta y podemos retirarla del equipo.

3.2. PESO Y ALTURA

Antes de iniciar las mediciones, aparecen en la pantalla las indicaciones correspondientes a la postura correcta que debemos adoptar (subir a la plataforma, mantenerse erguido). Al cabo de pocos segundos, se realizan las mediciones automáticamente.

IMPORTANTE: En caso de no seguir las indicaciones, el resultado de la medición podría verse alterado.

Al finalizar las mediciones, aparecen en la pantalla los valores obtenidos, además del cálculo del Índice de Masa Corporal (I.M.C)

VALORES OBTENIDOS	
PESO	= 86,250 kg
ALTURA	= 1,86 m
I.M.C.	= 25.2

3.2.1. Utilización del accesorio pesa-bebés

Preparación y precauciones

- Levantar la cuna del pesa-bebés
- Antes de depositar el bebé sobre la cuna, presiónela con la mano para asegurarse que ha quedado bloqueada
- Mientras pesa al bebé, cuide los movimientos del mismo para evitar que pudiera caer de la cuna

Medición

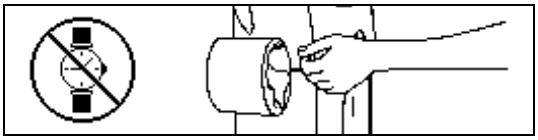
Para pesar el bebé utilizaremos el modo de medición de "Peso y Altura" al igual que haríamos con un adulto. El equipo al detectar que se trata de un peso inferior a 15 kg, entiende que estamos pesando a un bebé entonces:

- Las divisiones son de 10 g
- Sólo mide el peso, no mide la altura
- Anula el proceso de medición del índice de grasa
- Nos entrega un ticket para pesa-bebés

El ticket pesabebés contiene una tabla de pesos según complexiones y edad que va de 0 a 24 meses de edad y se divide en 3 complexiones: pequeña, mediana y grande. Esta dividido por sexos y siempre muestra los 3 meses que corresponderían al peso de nuestro bebé.

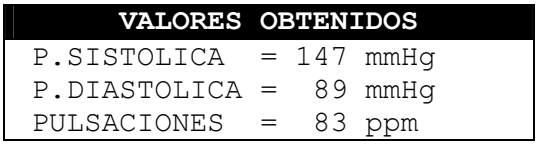
3.3. PRESIÓN ARTERIAL

Para medir la presión arterial tenemos que introducir la muñeca sin reloj en el brazalete del equipo, tal como indica la figura.



Para iniciar la medición pulsamos el botón START.
Se oye una señal acústica y el brazalete comienza el proceso de hinchado. El brazalete hincha hasta llegar a 250 mmHg de presión, luego la presión empieza a disminuir automáticamente a una velocidad de 3 mmHg/segundo. Simultáneamente con la detección de cada pulso se dibuja un corazón la pantalla y se escucha una señal acústica que lo acompaña.

Al finalizar la medición, aparecen en la pantalla los valores obtenidos.



ADVERTENCIA: No debe automedicarse sobre la base de las mediciones efectuadas con el equipo.

3.4. INDICE DE GRASA CORPORAL

Limitaciones de uso

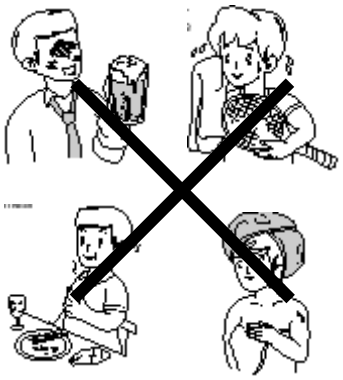
Las personas afectadas por las siguientes situaciones pueden presentar un grado de contenido de agua y densidad ósea inferior a la media, lo que puede provocar un cálculo poco preciso del porcentaje de grasa corporal. En estos casos el equipo no podrá ofrecer una indicación fiel del porcentaje de grasa corporal.

- Niños
- Ancianos y mujeres postmenopáusicas
- Culturistas y atletas profesionales
- Personas que presenten un resfriado o fiebre
- Personas con edema

- Personas con osteoporosis o muy baja densidad ósea
- Mujeres embarazadas
- Pacientes sometidos a diálisis

Además, debido al mayor o menor contenido de agua en ciertas circunstancias, se recomienda evitar el uso del Índice de Grasa Corporal:

- Inmediatamente después de realizar ejercicio energético
- Después de una sauna
- Después del baño
- Después de beber bebidas alcohólicas
- Después de beber gran cantidad de agua o después de comer (es conveniente esperar 1 ó 2 horas)
- Durante el ciclo menstrual



Precauciones

A pesar de que no se conocen efectos secundarios, el Índice de Grasa Corporal no debe utilizarse en los siguientes casos:

- Durante una enfermedad aguda contagiosa
- En personas con implantes médicos (p. Ej. Un marcapasos)
- En personas con presión sanguínea anormal o cualquier tipo de enfermedad cardiaca

Datos de entrada

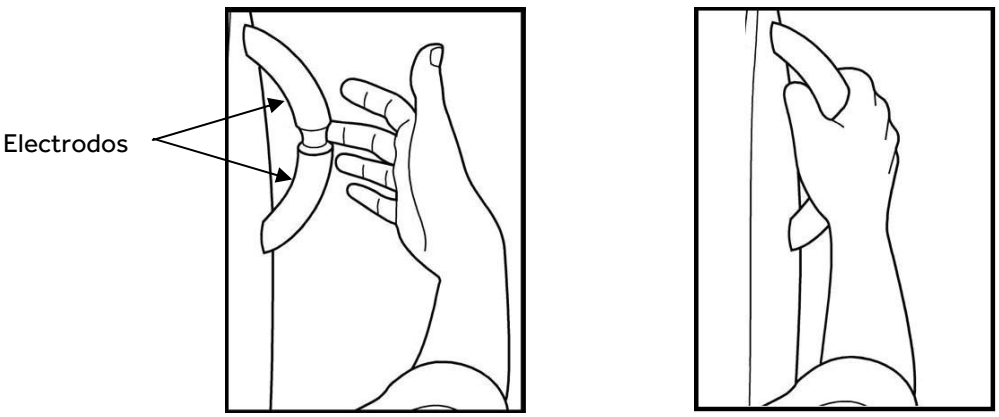
Para poder calcular la grasa corporal es necesario introducir algunos datos de entrada, los cuales deben estar dentro de los rangos sigientes:

- Peso: de 45,0 kg a 225,0 kg
- Altura: de 140 cm a 205 cm
- Edad: de 10 años a 80 años

En caso contrario, el equipo omite el proceso del cálculo del índice de grasa.

Sujeción y postura correcta para la medición

Para garantizar que la medición es exacta debe sujetar el aparato correctamente según figura:



Es MUY IMPORTANTE:

- Que las palmas de las manos realicen el mayor contacto posible con los electrodos del equipo.

- Presionar los electrodos firmemente con la palma de las manos.

El equipo realiza una medida de la RESISTENCIA de nuestro cuerpo mediante los 4 electrodos. Si el contacto con los electrodos no es correcto o colocamos mal las manos en los sensores, el valor de RESISTENCIA no será correcto lo que puede provocar un cálculo poco preciso del porcentaje de grasa corporal.

El valor de RESISTENCIA debe estar entre 390 y 1200 Ohms.

Medición

La medida del índice grasa es opcional, si el usuario baja de la plataforma, se anulará la medida del índice de grasa.

IMPORTANTE: No deben utilizar la medición del Índice de Grasa las personas con implantes, marcapasos o cualquier otro tipo de dispositivo electrónico móvil de uso médico.

Para realizar la medición del índice de grasa, sujete firmemente los sensores laterales con las manos desnudas y limpias, ligeramente húmedas, tal como aparece en las indicaciones de la pantalla.

En la pantalla nos indica cuando ha finalizado la medición, pudiendo retirar las manos de los sensores.

El equipo tiene en cuenta los siguientes datos del usuario para emitir los valores de resultado:

- Edad
- Sexo
- Complexión (opcional, según configuración)

Si no utiliza una tarjeta chip, deberá introducir los datos mediante el teclado del equipo. Siga las indicaciones de cada pantalla para introducir correctamente cada uno de los datos solicitados.

Si utiliza una tarjeta chip, es posible que sus datos ya estén almacenados en la memoria de la tarjeta, en cuyo caso sólo deberá confirmarlos mediante el teclado del equipo.

Finalmente, la pantalla muestra los valores obtenidos respecto a la medición y los datos introducidos por el usuario.

VALORES OBTENIDOS
INDICE DE GRASA = 28,2%
MASA DE GRASA = 26,7kg
MASA SIN GRASA = 67,1kg

3.5. RESULTADOS IMPRESOS

Al finalizar las mediciones seleccionadas, el equipo imprime automáticamente un ticket con los resultados impresos que incluye los valores recomendados para cada medición realizada.

DAVI&CIA	
RECOJA SU TICKET	

4. CONFIGURACIÓN

4.1. CONTABILIDAD

Para emitir un ticket de contabilidad del equipo:

- Acceda a la puerta de cambio de papel (ver 1. Descripción – nº 8)
- Pulse el botón negro que se encuentra entre el cableado interno del equipo
- Al pulsar el botón, la impresora emitirá tres copias del ticket con la contabilidad del equipo

4.2. PROGRAMACIÓN

Al poner el equipo en marcha se inicia el autotest. Al cabo de unos 5 segundos el equipo empieza a emitir 4 "bips". En ese momento, pulse el código "1111" (correspondiente al menú de usuario) mediante el teclado del equipo.

```
        MENU USUARIO
1>RELOJ   2>PRECIOS  3>PUBLI

4>TICKET  5>LOGOS    6>TARJ
```

Las opciones a las que se tiene acceso mediante el menú de usuario son las siguientes:

RELOJ	Programación del reloj.
PRECIOS	Programación de precios.
PUBLICIDAD	Programación de la publicidad.
TICKET	Programación del ticket.
LOGOS	Programación de logotipos
TARJETA	Programación de tarjeta chip

Actuación de las teclas

La programación se realiza mediante el teclado principal, cuyas teclas tienen varias funciones, números y letras. Si pulsamos más de una vez la tecla numérica aparecen los diferentes caracteres programados (pulsando la tecla una vez aparece el primer carácter, para obtener los siguientes caracteres pulsar más veces hasta que el carácter aparezca).

4.2.1. Programación del reloj

Si seleccionamos la opción **RELOJ**, el display presenta el siguiente mensaje:

```
        AJUSTE RELOJ
   1>FECHA        2>HORA

                  STOP>SALIR
```

Ajuste de la fecha

Seleccionamos <1> para ajustar la fecha, el display muestra el siguiente mensaje:

```
        AJUSTE RELOJ
          DD/MM/AA
```

Donde DD/MM/AA nos indica el formato en que debemos introducir la nueva fecha. Introduciremos los datos mediante el teclado alfanumérico: día, mes y año en este orden y con dos dígitos para cada dato. Si queremos introducir 23 de Marzo del 2007, teclearemos 230307.

Ajuste de la hora

Seleccionamos <2> para ajustar la hora, el display muestra el siguiente mensaje:

AJUSTE RELOJ
HH:MM

Donde HH:MM nos indica el formato en que debemos introducir la nueva hora. Introduciremos los datos mediante el teclado alfanumérico: primero las horas y después los minutos, en formato de 0 a 24 horas. Si queremos introducir las 3:35 p.m., teclearemos 1535.

4.2.2. Programación del precio

Si seleccionamos la opción **PRECIOS**, el display presenta el siguiente mensaje:

```
1>PRECIO 1
2>PRECIO 2
3>PRECIO 3
4>GRATIS
```

Para introducir los precios, seleccionamos la tecla correspondiente al servicio que queremos programar.

PRECIO 1	Precio para medición de Peso y Altura
PRECIO 2	Precio para medición de Índice de Grasa
PRECIO 3	Precio para medición de Presión Arterial
GRATIS	Todas las medicones gratis

Si por ejemplo seleccionamos la tecla <1> (Peso), el display presenta el siguiente mensaje:

PROGRAMACION PRECIOS
PRECIO 1 = --,-- €

Mediante el teclado introduciremos el importe deseado para el precio1.

Podemos programar diferentes precios para los distintos servicios configurados. Dependiendo del valor del servicio podemos tener uno o varios precios.

Por ejemplo, si programamos:

Precio 1 (Peso, Altura) = 0.50 €
Precio 2 (Índice de grasa) = 1.00 €
En este ejemplo tenemos 2 precios diferentes, uno para cada servicio.

Si programamos:

Precio 1 (Peso, Altura) = 0.50 €
Precio 2 (Índice de grasa) = 0.50 €
En la pantalla aparecerá:
Peso, Altura y Body fat = 0.50 €

4.2.3. Programación la publicidad

Si seleccionamos la opción **PUBLICIDAD**, el display presenta el siguiente mensaje:

```
PROGRAMACIÓN PUBLICIDAD

1>PROGRAMAR      5>SALIR
```

Pulsamos <1> para empezar. Con esta opción podemos programar un texto, el cual aparecerá en el display distribuido en 4 líneas. Podemos programar un total de 19 caracteres en cada línea, teniendo presente que los espacios en blanco también se consideran como un carácter. No es necesario centrar el texto, el equipo centrará el texto automáticamente.

```
PROGRAMACIÓN PUBLICIDAD
      LINEA (1-4)= _
```

Introduciremos primero el número de línea y pulsamos <START> para confirmar, el display presenta el siguiente mensaje:

```
PROGRAMACIÓN PUBLICIDAD
   LINEA=1  COLUMNA=1
  1ABCabcÀÁÂÄÅÆβÇàáâäåæç
  FARMACI_
```

Introducimos los datos que aparecerán en la línea seleccionada, con el teclado alfanumérico. Al finalizar pulsaremos <START> para confirmar los datos.

En la pantalla tenemos la información de: Número de línea, columna y juego de caracteres correspondientes a la tecla pulsada.

NOTA: Para introducir una línea en blanco es necesario programar al menos un carácter de la línea como "espacio en blanco". Para eliminar una línea simplemente al entrar en la línea y pulsar <START> sin programar ningún carácter.

IMPORTANTE: Es muy importante que la LINEA 1 siempre esté programada ya que ésta siempre aparece como cabecera en la pantalla.

4.2.4. Programación del ticket

Si seleccionamos la opción **TICKET**, el display presenta el siguiente mensaje:

```
PROGRAMACION TICKET

1>TIPO TICKET  2>PROGRAMAR
```

Las opciones a las que se tiene acceso mediante el menú son las siguientes:

`TIPO TICKET` Podemos seleccionar el tipo de ticket que queremos que nos imprima.
- Estándar
- Reducido: Para cada medición, muestra el valor ideal según el resultado, pero omite las tablas completas de valores y su explicación.

`PROGRAMAR` Programación de las líneas del ticket.

Programación de las líneas del ticket

Pulsamos <2> para empezar:

```
PROGRAMACION TICKET
      LINEA (1-30)= _
TIPO DE CARACTER (1-8)= _
```

Disponemos de 30 líneas del ticket para programar, 5 en la cabecera y 25 en la parte inferior. Disponemos de 4 tipos de carácter posible según el cuadro siguiente:

Código	Muestra	Tipo de carácter	Alineación del texto
1		Normal	Centrado
2		Expandida verticalmente	Centrado
3		Expandida horizontalmente	Centrado
4		Doble expandida	Centrado
5		Normal	Izquierda
6		Expandida verticalmente	Izquierda
7		Expandida horizontalmente	Izquierda
8		Doble expandida	Izquierda

Para programar una línea de texto en la pantalla introduciremos:

- primero el número de línea y pulsamos <START> para confirmar
- segundo el tipo de carácter y pulsamos <START> para confirmar.

El display presenta el siguiente mensaje:

```
PROGRAMACION TICKET
   LINEA=1  COLUMNA=8
 1ABCabcÀÁÂÄÅÆßÇàáâäåæç
FARMACI_
```

Introducimos los datos que aparecerán en la línea seleccionada, con el teclado alfanumérico. Al finalizar pulsaremos <START> para confirmar los datos.

En la pantalla tenemos la información de: Número de línea, columna y juego de caracteres correspondientes a la tecla pulsada.

NOTA: Para introducir una línea en blanco es necesario programar al menos un carácter de la línea como "espacio en blanco". Para eliminar una línea simplemente al entrar en la línea y pulsar <START> sin programar ningún carácter.

4.2.5. Programación de logos

Si seleccionamos la opción **LOGOS**, el display presenta el siguiente mensaje:

```
SELECCIÓN LOGOS
1>ARRIBA    5>ABAJO
START>ENTRAR
STOP>SALIR
```

Pulse las teclas ARRIBA y ABAJO para visualizar las opciones de logotipo disponibles. Pulse START para confirmar la selección.
El logotipo seleccionado aparecerá en la pantalla incial, así como en la cabecera del ticket impreso.

4.2.6. Programación de tarjeta chip

Si seleccionamos la opción **TARJETA**, el display presenta el siguiente mensaje:

```
PROGRAMACIÓN TARJETA CHIP
1> CREAR        2> CARGAR

3> DESCUENTO
```

IMPORTANTE: Para acceder al menú de programación de tarjetas, debe tener una tarjeta insertada en el lector.

Crear una nueva tarjeta

Pulsamos <1> para empezar:

```
PROGRAMACIÓN TARJETA CHIP

      Creando tarjeta…
```

El equipo creará una tarjeta nueva con la que tengamos insertada en ese momento en el lector. Cuando la pantalla de creación desaparece y vuelve al menú de programación significa que la tarjeta ha sido creada con éxito.

Cargar una tarjeta

Puede cargar una tarjeta mediante el menú de programación. Pulsamos <2> para empezar:

```
PROGRAMACIÓN TARJETA CHIP
      CREDITO : 00,00€
      VALOR   : --,--€
```

Introducir el valor para cargar en la tarjeta mediante el teclado. Pulse START para confirmar.
El valor introducido se sumará al credito de la tarjeta.

Configurar un descuento

Puede aplicar un descuento a todas las operaciones realizadas mediante una tarjeta determinada. Para configurar el descuento pulse <3>:

```
PROGRAMACIÓN TARJETA CHIP

     DESCUENTO (%): --
```

Introduzca el valor deseado mediante el teclado, luego pulse START para confirmar. Pulse STOP para salir sin guardar.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El único mantenimiento que puede ser realizado por personal no cualificado es el cambio de papel.

No realice reparaciones por su propia cuenta. En caso de avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica o personal cualificado en el fin de evitar funcionamientos incorrectos y peligrosos.

Para garantizar unos resultados correctos, el equipo DAVIVENDY **precisa de una revisión anual de mantenimiento, que sólo puede efectuar el personal autorizado del Servicio de Asistencia Técnica de Davi & Cia.**

Limpie el aparato utilizando únicamente un paño suave ligeramente humedecido. No utilice gasolina, ni ningún producto disolvente similar.

5.1. LIMPIEZA DEL BRAZALETE

Limpiar mediante un trapo empapado en una mezcla de agua y detergente neutro. Para secar, utilice un trapo seco.

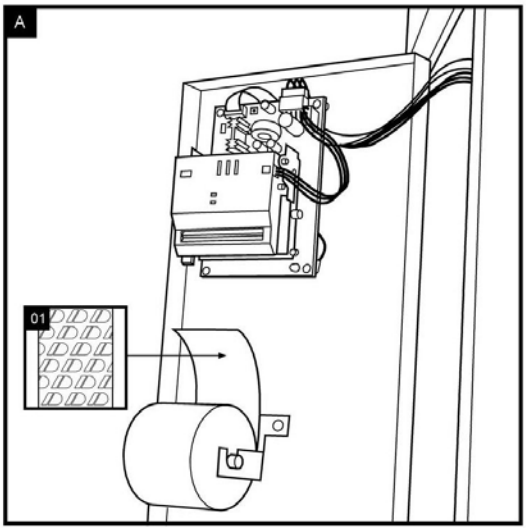
5.2. CAMBIO DEL PAPEL

Cuando DAVIVENDY se queda sin papel, el equipo se bloquea y aparece el siguiente mensaje en la pantalla:

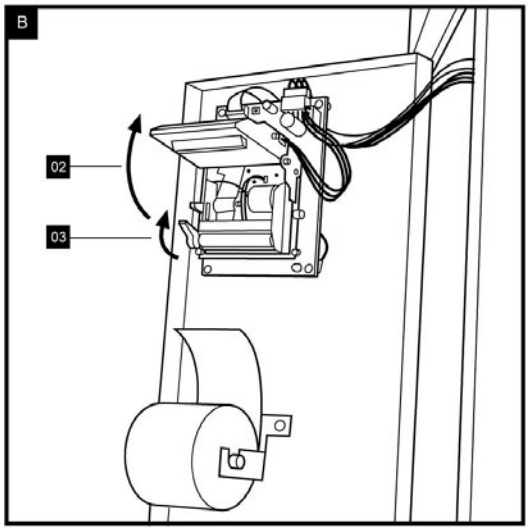
ERROR	
SIN PAPEL	⚠

Para proceder al cambio del papel:

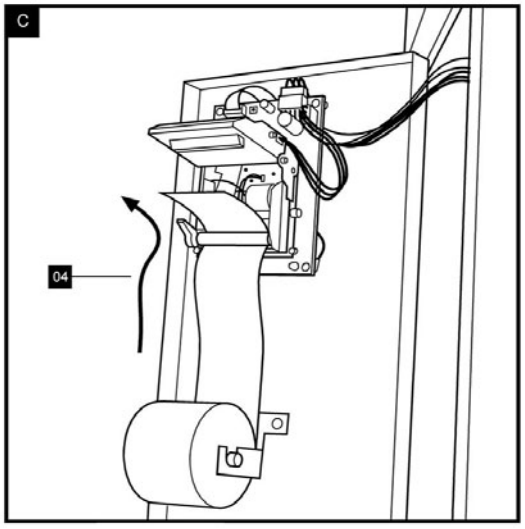
- Apague la báscula
- Abra la puerta de acceso cambio papel, la impresora se encuentra situada en la parte superior de la misma.

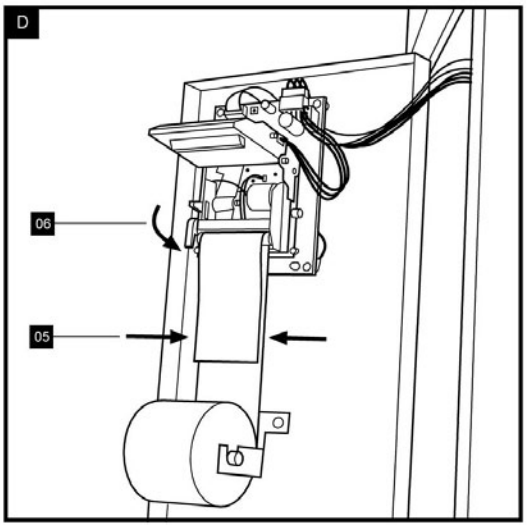


1. Colocar el rollo de papel

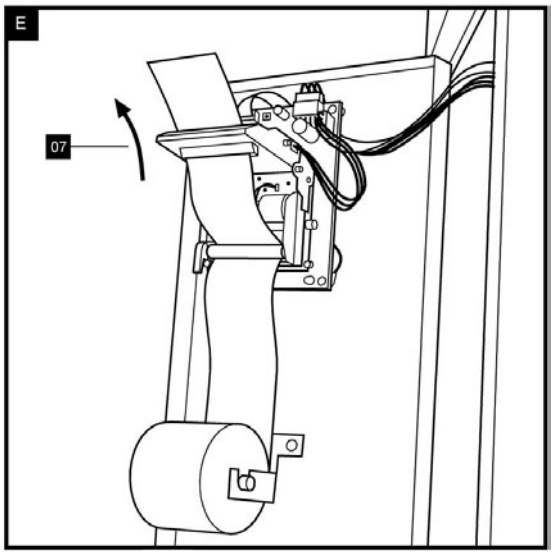


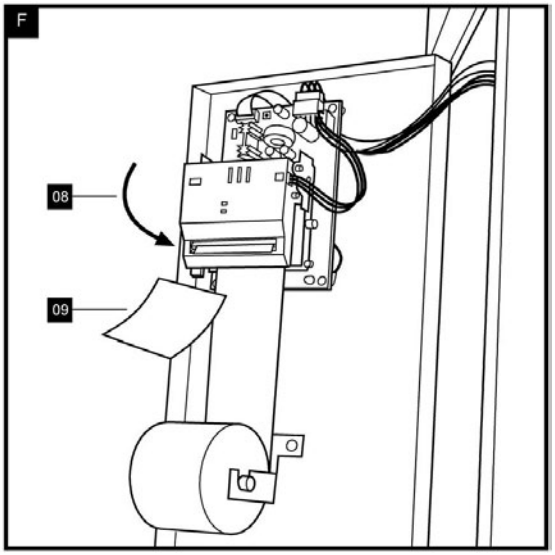
2. Levantar la tapa del cortador
3. Levantar la palanca





4. Insertar el papel a traves del rodillo segun figura
5. Centrar el papel
6. Bajar la palanca

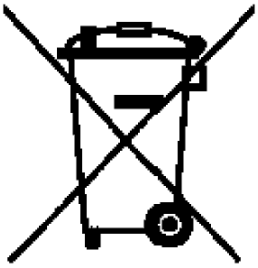




7. Introducir el papel a traves del cortador segun figura
8. Cerrar la tapa
9. Cortar el trozo de papel sobrante
10. Conectar de nuevo el equipo

5.3. DESECHO DEL EQUIPO

No tire nunca el producto con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio. Si no sabe donde se encuentra el más cercano a su domicilio, consúltelo en su ayuntamiento. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.



El símbolo del contenedor con la cruz significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que no será gestionado como residuo urbano.

6. LISTADO DE ERRORES

Error	Causa	Corrección
ERROR 01 PESO	Lectura errónea del Peso	- Fallo en la célula de carga - Fallo en convertidor AD - Fallo en cableado y/o crimpado de la célula
ERROR 02 OVERFLOW	Peso por encima del valor máximo: 225 kg	- Fallo en la célula de carga - Fallo en convertidor AD - Fallo en cableado y/o crimpado de la célula
ERROR 03 UNDERFLOW	Peso por debajo del valor del Cero	- Fallo en la célula de carga - Fallo en convertidor AD - Fallo en cableado y/o crimpado de la célula - Fallo en el montaje de la célula de carga
ERROR 04 CERO PESO	Lectura errónea del Cero Inicial de la máquina	- Fallo en la célula de carga - Fallo en convertidor AD - Fallo en cableado y/o crimpado de la célula - Fallo en el montaje de la célula de carga - Golpes en la célula de carga
ERROR 05 ALTURA	Lectura errónea de la Altura	- Fallo en el sensor de altura - Fallo en el circuito medidor de altura - Fallo en el cableado entre BASE y circuito medidor - Fallo alimentación +12V
ERROR 10 ERROR NEUMÁTICO	Error en la memoria de E2PROM	- Compruebe que la placa de *Presión* está insertada correctamente - Cambie la placa de *Presión*
ERROR 11 ERROR NEUMÁTICO	Brazalete inflado en exceso. Más de 300 mmHg	- Fallo en la presión del brazalete - Fallo en la medición de la presión
ERROR 12 ERROR NEUMÁTICO	Se ha excedido el tiempo del proceso de inflado	- Fallo en el circuito de presión del brazalete - Fallo en la medición de la presión
ERROR 13 ERROR NEUMÁTICO	Problema causado por un funcionamiento anormal durante el proceso de medición	- Fallo en el circuito de presión del brazalete - Fallo en la medición de la presión
ERROR 14 ERROR NEUMÁTICO	Problema causado por un funcionamiento anormal de la memoria	- Fallo en la E2PROM de la PressV3 - Fallo en el circuito I2C
ERROR 15 ERROR NEUMÁTICO	El proceso ha sido cancelado por el botón STOP	- El usuario ha pulsado el botón STOP para abortar la medición de presión arterial
ERROR 16 ERROR NEUMÁTICO	Se ha excedido el tiempo del proceso de medición	- Fallo en el circuito de presión del brazalete - Fallo en la medición de la presión
ERROR 17 ERROR NEUMÁTICO	No se ha detectado peso en la plataforma	- Para medir la presión arterial es necesario situarse encima de la plataforma del equipo
ERROR 18 ERROR NEUMÁTICO	Error en la medición de la presión arterial	- Dificultad para analizar los datos: señal baja, presión anormal con arrítmia, etc.
ERROR 20 ERROR DE BODY FAT	Error de lectura del índice de grasa corporal	- Error de comunciaciones en I2C - Fallo de reset en Bodyfat PCB - Fallo de alimentación del Bodyfat
ERROR 30 E2PROM BASE	Datos en E2PROM BASE son erróneos	- Fallo en E2PROM BASE

ERROR 31 E2PROM PRESSV3	Datos en E2PROM PRESSV3 son erróneos	- Fallo en E2PROM PRESSV3
ERROR 32 E2PROM BASE Y PRESSV3	Datos en E2PROM BASE y PRESSV3 son erróneos	- Fallo en E2PROM BASE y PRESSV3
ERROR 40 IMPRESORA	Fallo en la impresora	- Fallo de comunicaciones en la impresora - Fallo de alimentación en la impresora
ERROR 41 FALTA PAPEL	Fallo suministro Papel	- Rollo papel acabado - Fallo entrada papel - Fallo detector papel (sucio, estropeado…)
ERROR 50 TARJETA	Fallo en lectura y/o escritura en la tarjeta chip	- Fallo en bus I2C - Fallo en Tarjetero - Fallo en Tarjeta
ERROR 51 TARJETA	No reconoce Tarjeta	- Código tarjeta desconocido
ERROR 99 ERROR DESCONOCIDO	Error desconocido	

7. DATOS TÉCNICOS

Modelo:	DAVIVENDY
Fabricante:	DAVI & CIA C/Murcia 35 nave G E08830 Sant Boi de Llobregat Barcelona – SPAIN
Display:	Gráfico LCD 240 x 64 pixels - 127 x 34 mm
Peso:	59 kg (aprox.)
Dimensiones exteriores máximas:	62 x45 x 234 cm
Rangos de medida: Peso: Peso (pesa-bebés): Altura: Presión arterial: Pulso: Índice de grasa:	 2,5 a 225 kg en div.100 g 2,5 a 15 kg en div. 10 g 0 a 202 cm en div. 1 cm 40 a 300 mmHg en div. 1 mmHg 40 a 200 ppm 2 a 60 % en div. 0,1 %
Métodos de medida: Peso: Altura: Presión arterial: Índice de grasa:	 Célula de carga 300 Kg Ultrasonidos Método oscilométrico Análisis de Impedancia Bioeléctrica (B.I.A.)
Precisión de las medidas: Peso: Altura: Presión estática: Índice de grasa:	 No metrológica : +/- 100 g , n=3000 Metrológica : Clase exactitud C, n=3000 (*) +/- 1 cm +/- 3 mmHg +/- 2%
Alimentación:	230V~ , 50/60 Hz 115V~, 50/60 Hz
Consumo:	En funcionamiento, 50 VA máx.
En funcionamiento: Índice de grasa: Temperatura: Humedad: Resto de parámetros: Temperatura: Humedad:	 +15 °C a +40 °C 30 % a 75 % 0 °C a +40 °C 30 % a 75 %
Impresión:	Cabezal térmico 8 puntos/mm. 384 puntos/linea, 32 caracteres por linea. Velocidad = 40 mm/s. Detección fin papel por fotocélula.
Ancho papel:	57 mm (57 x 192 x 17.5 mm)
e: d: Mín: Máx. Clase:	100 g / 0,2 lb 100 g / 0,2 lb 2,5 kg / 5,5 lb 225 kg / 500 lb III
Fusibles circuito primario: Alimentación 230V: Alimentación 115V: Fusibles circuito secundario: (En placa):	 2 x 0,400 A 5 x 20 mm, tipo T Retardado 2 x 0,750 A 5 x 20 mm, tipo T Retardado. 1 x 2,0 A 5 x 20 mm, tipo M Rápido.
Clasificación según norma	Funcionamiento contínuo.

de seguridad eléctrica EN 60601-1	Analizador de Impedancia Bioeléctrica : Tipo BF Protección contra sobrecargas Eléctricas: Clase I. Protección contra ingreso del Agua: Ordinario Equipo no adecuado para uso en presencia de mezclas anestésicas inflamables con aire, oxígeno o con Óxido nitroso.
Clasificación según Instrumento de Medida y Directiva CE aplicable	*Báscula, Tallímetro y Analizador de Impedancia Bioeléctrica:* Directiva Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE *Esfigmomanómetro:* Directiva 93/42/CE Clase IIa
Normas aplicables:	*SEGURIDAD ELÉCTRICA / Electrical Security* UNE EN 60601-1 (1990) + A1 (1993) + A11 (1993) + A12 (1993) + A2 (1995) + A13 (1996) EN 60601-1-2 (2001): *EMISIÓN ELECTROMAGNÉTICA / EM Emission.* -EN 55011 (1998) / A1 (1999) / A2 (2002): Radiada / Radiated -EN 55011 (1998) / A1 (1999) / A2 (2002): Conducida / Conducted *INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA / EM Immunity.* -EN 61000-4-2 (1995) / A1 (1998) / A2 (2001): Descarga electrostática / ESD; -EN 61000-4-3 (1996) / A1 (1998) / A2 (2001): Campo radiado EM de RF / EM radiated field of RF; -EN 61000-4-4 (1995) / A1 (2001) / A2 (2001): Ráfagas de transitorios rápidos / EFT burst; UNE EN 45501: Sólo equipos metrológicos / Only metrological equipment

8. CERTIFICADO DE GARANTIA

Garantizamos **1 año** de garantía a partir de la fecha de adquisición, la garantía comprende los desperfectos que puedan ocurrir a consecuencia del uso normal de su funcionamiento o debido a defectos de fabricación.

Se excluyen todas las piezas móviles como p.ej. cables, equipos de alimentación, etc. Los fallos que recaigan durante el periodo de garantía se subsanarán de modo gratuito presentando la factura de compra del equipo. Otros derechos no pueden tenerse en consideración.

El transporte de ida y vuelta corre a cargo del cliente, si el equipo se encuentra en otro lugar de la sede del cliente.

Sólo se concederán derechos de garantía en casos de daños de transporte, si en el transporte se uso el embalaje original. Por tanto, conserve todas las piezas de embalaje.

Finalizado el periodo de garantía, todos los servicios solicitados serán atendidos por nuestros técnicos especializados, con cargo al usuario de la máquina.

9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE PRODUCTO: DAVI & CIA S.L.
PRODUCT MANUFACTURER:

DIRECCIÓN: C/ Murcia, 35, Nave G
ADDRESS Polígono Industrial Can Calderón
E08830 Sant Boi de Llobregat
BARCELONA - ESPAÑA

DECLARAN BAJO SU RESPONSABILIDAD QUE EL PRODUCTO:
DECLARE UNDER THEIR RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT

Nombre DAVIVENDY
Name

Tipo EQUIPO ELECTROMÉDICO / MECÁNICO
Type Electromedical / mechanical equipment

Finalidad Prevista Equipo pesapersonas incorporando tallímetro, medidor de grasa corporal y esfigmomanómetro.
Intended Use *Weighing scales incorporating height rod, body fat analyzer and sphygmomanometer.*

CUMPLE LOS REQUISITOS DE LAS DIRECTIVAS:
CONFORMS WITH THE REQUISITES OF THE DIRECTIVES

Pesapersonas, Tallímetro y Analizador de Grasa Corporal (*Weighing scales, Height rod, Body-fat analyzer*)

EC Directive 2004/108/CE Directiva de Compatibilidad Electromagnética *(Electromagnetic Compatibility Directive)*

EC Directive 90/384/CEE Directiva de Instrumentos de Pesaje No Automático *(Non-Automatic Weighing Instruments Directive)*

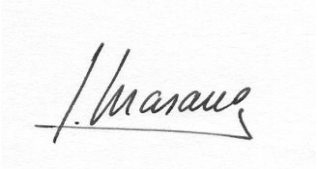
Esfigmomanómetro (*Sphygmomanometer*)

Conforme a la directiva **93/42/CE**, relativa a los Productos Sanitarios modificada por la directiva **2007/47/CE**. Transposición a la legislación española en Real Decreto **1591/2009**.

*According to the Directive **93/42/CE**, related to medical devices as amended by Directive **2007/47/CE**. Transposition into Spanish law through Royal Decree **1591/2009**.*

Clasificación: Clase IIa.
Classification: *Class IIa.*

FECHA: 15 de Abril de 2010 ***DATE:*** 15th *April 2010*

Nombre: ***Name***	J.Masana
Firmado: ***Signed***	
Cargo: ***Function***	**Director** DAVI & CIA

Este manual así como otros documentos de soporte están a su disposición en la web

www.davicia.com

DAVI & CIA

C/ Murcia, 35 Nave G Pol.industrial Can Calderón.
E 08830 Sant Boi de Llobregat. Barcelona. Spain
Tel. +34 93 654 32 32
Fax. +34 93 654 16 62
info@davicia.com
www.davicia.com